

肘後備急方

治傷寒時氣溫病方第十三

原文

治傷寒及時氣溫病及頭痛，壯熱脈大，始得一日方。

取旨兌根葉合搗，三升許，和之真丹一兩，水一升，合煮，絞取汁，頓服之，得吐便瘥，若重，一升盡服，濃覆取汗，瘥。

又方，小蒜一升，搗取汁三合，頓服之。不過，再作，便瘥。

又方，烏梅二七枚，鹽五合，以水三升，煮取一升，去滓，頓服之。

又方，取生 木，削去黑皮，細切，裡白一升，以水二升五合煎，去滓，一服八合，三服，瘥。

又方，取朮丸子二七枚，以水五升， 之令熟，去滓，盡服汁，當吐下愈。

又方，雞子一枚，著冷水半升，攪與和，乃複煮，三升水極令沸，以向所和水，投湯中，急攪，令相得，適寒溫，頓服，取汗。

又方，以真丹塗身，令遍，面向火坐，令汗出，瘥。

又方，取生 荷根葉合搗，絞取汁，服三四升。

又方，取乾艾三斤，以水一斗，煮取一升，去滓，頓服取汗。

又方，鹽一升食之，以湯送之腹中。當絞吐，便覆取汗，便瘥。

又方，取比輪錢一百五十七枚，以水一斗，煮取七升，服汁盡之。須臾，複以五升水，更煮令得一升，以水二升投中合，令得三升，出錢飲汁，當吐毒出也。

又方，取豬膏如彈丸者，溫服之，日三服，三日九服。

又方，烏梅三十枚去核，以豉一升，苦酒三升，煮取一升半，去滓，頓服。

又傷寒有數種，人不能別，令一藥盡治之者，若初覺頭痛，肉熱，脈洪起，一二日，便作蔥豉湯，用蔥白一虎口，豉一升，以水三升，煮取一升，頓服取汗。不汗複更作，加葛根二兩，升麻三兩，五升水，煎取二升，分再服，必得汗，若不汗，更加麻黃二兩，又用蔥湯研米二合，水一升，煮之。少時下鹽豉，後納蔥白四物，令火煎取三升，分服取汗也。

又方，豉一升，小男溺三升，煎取一升，分為再服，取汗。

又方，葛根四兩，水一斗，煎取三升，乃納鼓一升，煎取升半，一服，搗生葛汁，服一二升亦為佳也。

若汗出不歇已三四日，胸中惡，欲令吐者。

鼓三升，水七升，煮取二升半，去滓，納蜜一兩，又煮三沸，頓服。安臥，當得吐，不瘥。更服取瘥，秘法傳於子孫也。

又方，生地黃三斤，細切，水一斗，煮取三升，分三服，亦可服藜蘆吐散，及苦參龍膽散。

若已五六日以上者。

可多作青竹瀝，少煎，令減，為數數飲之，濃覆取汗。

又方，大黃、黃連、黃柏、梔子各半兩，水八升，煮六七沸，納鼓一升，蔥白七莖，煮取三升，分服。宜老少。

又方，苦參二兩，黃芩二兩，生地黃半斤，水八升，煮取一升，分再服，或吐下毒，則愈。

若已六七日熱極，心下煩悶，狂言見鬼，欲起走。

用乾茱萸三升，水二升，煮取一升後，去滓，寒溫服之，得汗便愈。此方恐不失，必可用也，秘之。

又方，大蜋一升破去，以人溺煮，令熟，去滓服之。直生絞汁及水煎之。並善，又絞糞汁，飲數合至一二升，謂之

黃龍湯，陳久者佳。

又方，取白犬，從背破取血，破之多多為佳，當及熱。以敷胸上，冷乃去之。此治垂死者活，無白犬，諸純色者亦可用之。

又方，取桐皮削去上黑者，細擘之，長斷，令四寸一束，以酒五合，以水一升，煮取一升，去滓，頓服之。當吐下青黃汁數升，即瘥。

又方，雞子三枚，芒硝方寸匕，酒三合，合攪，散消盡，服之。

又方，黃連三兩，黃柏，黃芩各二兩，梔子十四枚，水六升，煎取二升，分再服，治煩嘔不得眠。

治時氣行，垂死破棺。千金煮湯，苦參一兩，咀，以酒二升半，舊方用苦參酒煮。令得一升半，去滓，適寒溫，盡服之。當聞苦寒吐毒如溶膠，便愈。

又方，大錢百文，水一斗，煮取八升，納麝香，當門子，李子大，末，稍稍與飲至盡，或汗，或吐之。

治溫毒發斑，大疫難救，黑膏生地黃半斤。切碎，好豉一升，豬脂二斤，合煎五六沸，令至三分減一，絞去滓。

末，雄黃，麝香如大豆者，納中攪和，盡服之。毒從皮

中出，即愈。

又方，用生蝦蟆，正爾破腹去腸，乃搗吞食之。得五月五日乾者，燒末亦佳矣。

黑奴丸，胡洽短劇同，一名水解丸，又一方加小麥黑 一兩，名為麥奴丸，支同此注。

麻黃二兩，大黃二兩，黃芩一兩，芒硝一兩，釜底墨一兩，灶突墨二兩，梁上塵二兩，搗蜜丸如彈丸，新汲水五合，末一丸頓服之，若渴但與水，須臾寒，寒了汗出，便解。日移五赤，不覺，更服一丸，此治五六日，胸中大熱，口噤，名為壞病，不可醫治，用此黑奴丸。

又方，大青四兩，甘草，膠各二兩，鼓八合，以水一斗，煮二物，取三升半，去滓。納鼓煮三沸，去滓。乃納膠，分作四服，盡又合。此治得至七八日，發汗不解，及吐下大熱，甚佳。

又方，大黃三兩，甘草二兩，麻黃二兩，杏仁三十枚，芒硝五合，黃芩一兩，巴豆二十粒，熬，搗，蜜丸和，如大豆，服三丸，當利。毒利不止，米飲止之，家人視病者亦可先服取利，則不相染易也，此丸亦可預合置。

麻黃解肌一二日便服之。

麻黃，甘草，升麻，芍藥，石膏各一兩，杏仁二十枚，貝齒三枚，末之，以水三升，煮取一升，頓服，覆取汗出，即愈，便食豉粥，補虛即宜也。

又方，麻黃二兩，芩桂各一兩，生薑三兩，以水六升，煮取二升，分為四服。

亦可服葛根解肌湯，葛根四兩，芍藥二兩，麻黃，大青，甘草，黃芩，石膏，桂各一兩，大棗四枚，以水五升，煮取二升半，去滓，分為三服，微取汗。

三日以上，至七八日不解者，可服小柴胡湯，柴胡八兩，人參，甘草，黃芩各三兩，生薑八兩，無者乾薑三兩，半夏五兩，湯洗之，大棗十二枚，水九升，煮取二升半，分為三服。微覆取汗，半日須臾便瘥，若不好，更作一劑。

若有熱實得汗不解，複滿痛煩躁，欲謬語者，可服大柴胡湯方，柴胡半斤，大黃二兩，黃芩三兩，芍藥二兩，枳實十枚，半夏五兩洗之，生薑五兩，大棗十二枚，水一斗，煮取四升，當分為四服，當微利也。

此四方最第一急須者，若幸可得藥，便可不營之，保無死憂。諸小治為防以窮極耳，若病失治，及治不瘥。十日以上。皆名壞病，唯應服大小驚風湯。此方藥分兩乃少而種數

多，非備急家所辦。故不載，凡傷寒發汗，皆不可使流離過多，一服得微汗，汗便止，未止粉之，勿當風，初得傷寒，便身重腰背痛，煩悶不已。脈浮，面赤，斑斑如錦文，喉咽痛或下痢，或狂言欲走，此名中陽毒。五日可治，過此死，宜用此方。

雄黃，甘草，升麻，當歸，椒，桂各一分，水五升，煮取二升半，分三服，溫覆取汗，服後不汗，更作一劑。

若身重背強，蟄蟄如被打，腹中痛，心下強，短氣嘔逆，唇青面黑，四肢冷，脈沉細而緊數，此名中陰毒，五日可治，過此死，用此方。

甘草，升麻各二分，當歸，椒各一分，鱉甲一兩，以水五升，煮取二升半，分三服。溫覆取汗，汗不出，湯煮更作也。

陰毒傷口鼻冷者，乾薑，桂各一分，末，溫酒三合，服之，當大熱，瘥，凡陰陽二毒，不但初得便爾，或一二日變作者，皆以今藥治之，得此病多死，治熱病不解，而下痢困篤欲死者，服此。

大青湯方，大青四兩，甘草三兩，膠二兩，鼓八合，赤石脂三兩，以水一斗，煮取三升，分三服，盡更作。日夜兩

劑，愈。

又方，但以水五升，豉一升，梔子十四枚，韭白一把，煮取三升半，分為三服。

又方，龍骨半斤搗碎，以水一斗，煮取五升，使極冷，稍稍飲，其間或得汗即愈矣。

又方，黃連，當歸各二兩，乾薑一兩，赤石脂二兩，蜜丸如梧子，服二十九，日三，夜再。

又方，黃連二兩，熟艾如鴨卵大，以水二斗，煮取一升，頓服立止。

天行諸痢悉主之，黃連三兩，黃柏、當歸、龍骨各二兩，以水六升，煮取二升，去滓。

入蜜七合，又火煎取一升半，分為三服，效。

天行毒病，挾熱腹痛，下痢，升麻、甘草、黃連、當歸、芍藥、桂心、黃柏各半兩，以水三升，煮取一升，服之，當良。

天行四五日大下熱痢，黃連，黃柏各三兩，龍骨三兩，艾如雞子大，以水六升，煮取二升，分為二服，忌食豬肉、冷水。

若下膿血不止者，赤石脂一斤，乾薑一兩，粳米一升，

水七升，煮米熟，去滓，服七合，日三。

又方，赤石脂一斤，乾薑二兩，水五升，煮取三升，分二服，若絞臍痛，加當歸一兩，芍藥二兩，加水一升也。

若大便堅閉令利者。大黃四兩，濃朴二兩，枳實四枚，以水四升，煮取一升二合，分再服，得通者止之。

若十餘日不大便者，服承氣丸，大黃，杏仁，各二兩，枳實一兩，芒硝一合，搗，蜜和丸如彈丸，和湯六七合服之，未通更服。

若下痢不能食者，黃連一升，烏梅二十枚，炙燥，並得搗末，蠟如棋子大，蜜一升，合於微火上，令可丸，丸如梧子大，一服二丸日三。

若小腹滿，不得小便方，細末雌黃，蜜和丸，取如棗核大，納溺孔中，令半寸，亦以竹管注陰，令痛朔之通。

又方，末滑石三兩，葶藶子一合，水二升，煮取七合服。

又方，搗生蔥，敷小腹上，參易之。

治胸脅痞滿，心塞，氣急，喘急方，人參，朮各一兩，枳實二兩，乾薑一兩，搗蜜和丸，一服一枚，若嗽，加桔萸二兩，吐，加牡蠣二兩，日夜服五六丸，不愈更服。

毒病攻喉咽腫痛方，切商陸，炙令熱，以布藉喉，以熨

布上，冷複易。

又方，取真 茄，爪甲大，納口中，以牙小嚼汁，以漬喉，當微覺異為佳也。

毒病後攻目方，煮蜂巢以洗之，日六七度，佳。

又方，冷水漬青布以掩之。

若生翳者，燒豉二七粒，末，納管鼻中以吹之。

治傷寒嘔不止方，甘草一兩，升麻半兩，生薑三兩，橘皮二兩，水三升，煮取二升，頓服之，愈。

又方，乾薑六分，附子四分，末，以苦酒丸如梧子大，一服三丸，日三服。

治傷寒 不止方，甘草三兩，橘皮一升，水五升，煮取三升，分服，日三，取瘥。

又方，熟洗半夏，末服之，一錢一服。

又方，赤蘇一把，水三升，煮取二升，稍稍飲。

又方，乾薑六分，附子四分末，苦酒丸如梧子大，服三丸，日三服。

比歲有病時行。仍發瘡頭面及身，須臾周匝，狀如火瘡，皆戴白漿，隨決隨生，不即治，劇者多死。治得瘥後，瘡癥紫黑，彌歲方減，此惡毒之氣。世人云，永徽四年，此瘡從

西東流，遍於海中，煮葵菜，以蒜齏啖之，即止。

初患急食之，少飯下菜亦得，以建武中於南陽擊虜所得，仍呼為虜瘡，諸醫參詳作治，用之有效方。

取好蜜通身上摩，亦可以蜜煎升麻，並數數食。

又方，以水濃煮升麻，綿沾洗之，苦酒漬彌好，但痛難忍。

其餘治猶依傷寒法。但每多作毒意防之。用地黃黑膏亦好。

治時行病發黃方，茵陳六兩，大黃二兩，梔子十二枚，以水一斗，先洗茵陳，取五升，去滓，納二物。又煮取三升，分四服。亦可兼取黃膽中雜治法瘥。

比歲又有膚黃病，初唯覺四體沉沉不快，須臾。見眼中黃，漸至面黃及舉身皆黃，急令溺白紙。紙即如柏染者，此熱毒已入內，急治之。若初覺，便作菰蒂赤豆散，吹鼻中，鼻中黃汁出數升者，多瘥。若已深應看其舌下兩邊，有白脈彌彌處。蘆刀割破之，紫血出數升，亦歇，然此須慣解剖者，不解割，忽傷亂舌下青脈。血出不止，便煞人，方可燒紡鐵，以灼此脈令焦，兼菰蒂雜巴豆搗為丸服之。大小便亦去黃汁。破灼已後，禁諸雜食，又云有依黃坐。黃複，須分別之。

方。

切竹煮飲之。

又方，搗生瓜根，絞取汁，飲一升至二三升。

又方，醋酒浸雞子一宿，吞其白數枚。

又方，竹葉切五升，小麥七升，石膏三兩，末，綿裹之，以水一斗五升，煮取七升，一服一升，盡吃即瘥也。

又方，生葛根汁二升，好豉一升，梔子三七枚，茵陳切一升，水五升，煮取三升，去滓，納葛汁，分為五服。

又方，金色腳雞，雌雞血，在治如食法，熟食肉飲汁令盡，不過再作亦可，下少鹽豉，佳。

治毒攻手足腫，疼痛欲斷方，用虎杖根銼，煮，適寒溫以漬足，令踝上有赤許水止之。

又方，以稻穰灰汁漬足。

又方，酒煮苦參以漬足，瘥。

又方，鹽豉及羊尿一升，搗令熟以漬之。

又方，細銼黃柏五斤，以水三斗，煮漬之，亦治攻陰腫痛。

又方，作坎令深三赤，少容兩足。燒坎令熱，以酒灌坎中，著屐踞坎中，壅勿令泄。

又方，煮羊桃汁漬之，雜少鹽豉，尤好。

又方，煮馬屎若羊屎汁漬。

又方，豬膏和羊屎塗之，亦佳。

又方，以牛肉裹腫處，腫消痛止。

又方，搗常思草絞取汁以漬足。

又方，豬蹄一具，合蔥煮，去滓，納少鹽以漬之。

毒病下部生瘡者，燒鹽以深導之，不過三。

又方，生漆塗之，綿導之。

又方，大丸艾灸下部，此謂窮無藥。

又方，取蜋三升，以水五升，得二升半，盡服之。

又方，煮桃皮煎如飴，以綿合導之。

又方，水中苳菜，搗，綿裹導之，日五易，瘥。

又方，櫟皮，槲皮合煮汁，如粘糖以導之，又濃煮桃皮飲之，最良。

又方，搗蛇莓汁，服三合，日三。水漬烏梅令濃，並納崖蜜，數數飲。

若病患齒無色，舌上白，或喜睡眠，憤憤不知痛癢處，或下痢，急治下部，不曉此者，但攻其上，不以下為意。下部生蟲，蟲食其肛，肛爛見五臟便死，治之方。

取雞子白，納漆，合攪，還納殼中，仰頭吞之，當吐蟲則愈。

又方，燒馬蹄作灰，細末，豬脂和，塗綿以導下部，日數度，瘥。

又方，桃仁十五枚，苦酒二升，鹽一合，煮取六合，服之。

又方，燒艾於管中熏之，令煙入下部，中少雄黃雜妙，此方是溪溫，故爾兼取彼治法。

又有病下不止者，烏頭二兩，女葳，雲實各一兩，桂二分，蜜丸如桐子，水服五丸，一日三服。

治下部卒痛，如烏啄之方，赤小豆，大豆各一升，合搗，兩囊貯，蒸之令熟，更牙坐，即愈。

此本在雜治中，亦是傷寒毒瓦斯所攻故。凡治傷寒方甚多，其有諸麻黃，葛根，桂枝，柴胡，青龍，白虎，四順，四逆二十餘方。並是至要者，而藥難盡備，且診候須明悉，別所在撰大方中，今唯載前四方，尤其是急須者耳。其黃膏赤散在辟病條中預合，初覺患便服之，傷寒，時行，溫疫，三名同一種耳，而源本小異，其冬月傷於寒，或疾行力作，汗出得風冷，至夏發，名為傷寒，其冬月不甚寒，多暖氣，及

西風使人骨節緩墮受病。至春發，名為時行。其年歲中有癘氣兼挾鬼毒相注，名為溫病。如此診候相似，又貴勝雅言，總名傷寒，世俗因號為時行，道術符刻，言五溫亦複殊，大歸終止，是共途也，然自有陽明，少陰，陰毒，陽毒為異耳。少陰病例不發熱，而腹滿下痢，最難治也。

註釋

附方 《必效方》，治天行一二日者，麻黃一大兩去節，以水四升，煮去沫，取二升，去滓，著米一匙，及豉為稀粥，取強一升，先作熟湯浴，淋頭百餘碗，然後服粥，濃覆取汗，於夜最佳。

《梅師方》，治傷寒汗出不解已三四日。胸中悶吐，豉一升，鹽一合，水四升，煎取一升半，分服當吐。

《聖惠方》，治傷寒四日已嘔吐，更宜吐，以苦參末，酒下二錢，得吐，瘥。

又方，治時氣熱毒，心神煩燥。用藍澱半大匙，以新汲水一盞服。

又方，治時氣頭痛不止，用朴硝三兩，搗羅為散，生油調塗頂上。

又方，治時氣煩渴，用生藕汁一中盞，入生蜜一合，令勻，分二服。

《勝金方》，治時疾熱病，狂言心燥，苦參不限多少，炒黃色為末，每服二錢，水一盞，煎至八分，溫服，連煎三服。有汗無汗皆瘥。

《博濟方》，治陰陽二毒，傷寒黑龍丹，舶上硫黃一兩，以柳木槌研，三兩日，巴豆一兩和殼記個數，用二升鐺子一口，先安硫黃鋪鐺底，次安巴豆，又以硫黃蓋之，釀醋半升，已來澆之，蓋子蓋合令緊密，更以濕紙周回固濟縫，勿令透氣，縫紙乾，更以醋濕之，文武火熬，常著人守之，候裡面巴豆作聲。數已半為度，急將鐺子離火，便入臼中，急搗令細，再以少米醋並蒸餅少許，再搗令冷，可丸如雞頭大，若是陰毒，用椒四十九粒，蔥白二莖，水一盞，煎至六分，服一丸，陽毒用豆豉四十九粒，蔥白二莖，水一盞同煎，吞一丸，不得嚼破。

《孫用和方》，治陽毒入胃，下血頻疼痛不可忍，鬱金五個大者，牛黃一皂莢子，別細研二味，同為散，每服用醋漿水一盞，同煎三沸，溫服。

《孫兆口訣》，治陰毒傷寒，手足逆冷，脈息沉細，頭疼腰重，兼治陰毒咳逆等疾方。

川烏頭，乾薑等分為粗散，炒令轉色，放冷，再搗為細散，每一錢，水一盞，鹽一撮，煎取半盞，溫服。

又方，治陰勝隔陽傷寒，其人必燥熱而不欲飲水者是也，宜服霹靂散，附子一枚，燒為灰，存性為末，蜜水調下，為一服而愈，此逼散寒氣然後熱氣上行而汗出，乃愈。

《聖惠方》，治陰毒傷寒，四肢逆冷，宜熨，以吳茱萸一升，酒和勻，濕絹袋二只，貯蒸令極熱，熨腳心，候氣通暢，勻暖即停熨，累驗。

唐崔元亮，療時疾發黃，心狂煩熱，悶不認人者，取大栝蒌一枚黃者，以新汲水九合浸，淘取汁，下蜜半大合，朴硝八分，合攪，令消盡，分再服，瘥。

《外台秘要》，治天行病四五日，結胸滿痛壯熱，苦參一兩，銼，以醋二升，煮取一升二合，盡飲之，當吐，即愈，天行毒病非苦參醋酒不解，及溫覆取汗，愈。

又方，救急治天行後嘔逆不下食，食入即出，取羊肝如食法，作生淡食，不過三度，即止。

又方，以雞卵一枚，煮三五沸，出以水浸之，外熟內熱則吞之，良。

《聖惠方》，治時氣嘔逆不下食，用半夏半兩，湯浸洗七遍去滑，生薑一兩同銼碎，以水一大盞，煎至六分，去滓，分二服，不計時候，溫服。

《深師方》，治傷寒病 不止，半夏熟洗，乾，末之，生薑，湯服一錢匕。

《簡要濟眾》，治傷寒咳噫不止及噦逆不定。

香一兩，乾柿蒂一兩，焙乾搗末，人參湯下一錢，無時服。

《外台秘要》，治天行毒病衄鼻，是熱毒血下數升者，好墨末之，雞子白，丸如梧子，用生地黃汁，下一二十九丸，如人行五裡，再服。

又療傷寒已八九日至十餘日，大煩渴若勝而三焦有瘡 者多下，或張口吐舌，呵呬目爛，口鼻生瘡，吟語不識人，除熱毒止痢方。

龍骨半斤，碎，以水一斗，煮取四升，沉之井底，令冷，服五合，漸漸進之，恣意飲，尤宜老少。

《梅師方》，治熱病後下痢，膿血不止，不能食。

白龍骨末，米飲調方寸匕服。

食療治傷寒熱毒下血，羚羊角末服之，即瘥，又療疝氣。

《聖惠方》，治傷寒孤惑，毒蝕下部，肛外如，痛癢不止，雄黃半兩，先用瓶子一個，口大者納入灰上，如裝香火，將雄黃燒之，候煙出，當病處熏之。

又方，主傷寒下部生 瘡，用烏梅肉三兩，炒令燥，杵為末，煉蜜丸如梧桐子大，以石榴根皮煎湯，食前下十丸。

《外台秘要》方，崔氏療傷寒手足疼，欲脫取羊屎煮汁以灌之，瘥止。亦療時疾陰囊及莖熱腫。亦可煮黃柏等洗之。

《梅師方》，治傷寒發豌豆瘡未成膿，研芒硝，用豬膽和塗上，效。

《經驗後方》，治時疾發豌豆瘡及赤瘡子未透，心煩狂燥，氣喘妄語，或見鬼神。

龍腦一錢，細研，旋滴豬心血，和丸如雞頭肉大，每服一丸，紫草湯下，少時心神便定，得睡，瘡後發透，依常將息取安。

《藥性論》云，虎杖治大熱煩燥，止渴利小便，壓一切熱毒。暑月和甘草煎，色如琥珀可愛，堪貯，嘗之甘美，瓶置井中，令冷徹如水，白瓷器及銀器中貯，似茶啜之，時人呼為冷凍飲料子，又且尊於茗，能破女子經候不通，搗以酒浸，常服，有孕人勿服，破血。